



## Une survivante hors norme

► Au nord du monde, de Marcel Theroux, publié en 2009 sous le titre *Far North*, est paru en français chez Plon il y a une dizaine d'années. Remarquable roman d'après la catastrophe qui met en scène, dans une Sibérie ensauvagée devenue le refuge d'une planète trop chaude, une héroïne hors du commun, *Au nord du monde* n'avait pas eu l'accueil qu'il méritait, au point de recevoir, en 2011, le Prix de l'inaperçu étranger. Le voilà remis en lumière par les Editions Zulma, toujours traduit par Stéphane Roques, enrichi d'une postface de Haruki Murakami.

L'occasion de voyager, de rêver, de combattre, de souffrir, d'explorer et d'aimer au côté de Makepeace, l'héroïne épatante d'*Au nord du monde*, une femme mûre, défigurée dans sa jeunesse, devenue le «shérif» du lieu désormais presque désert où elle est née. Makepeace est riche d'un savoir de la terre, des bêtes et des gens, qu'elle accueille ou combat, c'est selon: «Ce monde est un vieux serpent qui mue. C'est une vieille femme rusée, et je deviens moi-même peu à peu une vieille femme rusée.» ■ ÉLÉONORE SULSER



Genre | Roman  
Auteur | Marcel Theroux  
Titre | *Au nord du monde*  
Traduction | De l'anglais  
par Stéphane Roques  
Editions | Zulma  
Pages | 400